

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIV.

Nr. 258.

Brașov, Miercuri 21 Noembrie (4 Decembrie).

1901.

REDAȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Borisori nefrancate nu se primesc. — Manuscrise nu se returnează.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukas Nachf.,
Nux. Augenfeld & Emeric Lesner,
Heinrich Schalek, A. Opeklik Nachf. Anton Opeklik.
în Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o seriă garmond pe o colină 10 bani pentru o publicare. — Publicări mai dese după tarife și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seriă 20 bani.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 3 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franco.
Se primumeră la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața n. are. Târgul Inului Nr. 30, etajiu I.: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un exemplar 10 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Din cauza sfinței sărbătorii de mâne, Miercuri, intrarea în biserică, diarul nu va apărea până Joi seara.

Situațiunea în Austria.

S'a părut un moment, că criza parlamentară, ce acum cu ocaziunea desbaterei budgetare a izbucnit din nou în Austria, se va rezolva în bine. Conferența șefilor partidelor din cameră a lăsat încă loc acestei speranțe, deși, cum șcim, n'a avut un rezultat pozitiv. De atunci însă mersul desbatărilor parlamentare, apoi consfăturile ce le-a avut ministru-președinte Koerber cu matorii cehi și germani, dovedesc din zi în zi mai mult lipsa oricărei dispozițiuni a partidelor naționale combatante de-a amâna fie și numai provisoric realizarea pretensiunilor lor, ce le consideră de neîncunjurabile.

Cehii au declarat verbal și în scris, în presă și prin consfăturile lor, că până ce nu se vor primi din partea guvernului și a Germanilor postulatele lor, relative la limba oficială internă cehică și la înființarea unei universități cehice în Brünn, nu pôte fi vorba de pace. Germanii la rândul lor, cu toate propunerile la părere preventivă, ce le-au făcut și dintre carii cea mai importantă este aceea de a se ține conferență comună la Crăciun, dau să se cunoscă și ei din ce în ce mai hotărât, că nu sunt dispuși a consimți la pretensiunile Cehilor.

În cameră au început să resară din nou cu profuziune propunerile de urgență, și ministru-președinte Koerber nu-și mai dă nici o silință de-a stăruii pe lângă propunătorii, să și le retragă. El s'a săturat de-a mai face această, fiindcă nu mai vrea să dea în schimb promisiuni de tot felul acelor propunătorii. De aceea în conferența generală a șefilor de partid Koerber a declarat categoric, că nu se va mai interesa pentru retragerea propunerilor de urgență; va da parlamentului, cum se va feri de presiunea, ce se face asupra-i și grăjescă partidele însă-le ca să se pôte trece odată la ordinea zilei.

Guvernul nu pôte isbuti de-a scote la liman pe cale normală liniștită proiectele sale de lege. Dacă propune un proiect se paralizază desbaterea lui prin aducerea de propuneri de urgență. Acum e la ordinea zilei propunerea, ca camera să facă o manifestație de simpatie pentru Buri. De sigur că și acesta va da de lucru camerei în decurs de vr'o două trei ședințe.

Odată vine o propunere de această din sinul radicalilor germani, altădată din sinul Cehilor, și așa mai departe. Radicalii din ambele tabere sprijinesc tendințele de trăgănare a desbatărilor, er când e vorba de răspunderea pentru această stare de lucruri, un partid bagă vină celuilalt.

Stagnarea în lucrările parlamentului a avut deja o urmare foarte serioasă. Guvernul Koerber a început să despereze de a mai puté face

ceva cu acest parlament, și s'a dat cu idea disolvării lui.

Ce așteptă Koerber dela desolvare în împrejurările actuale, e greu de-a ghici, deore-ce alegerile în Austria cu anevoie pot fi influențate de ocârmuire în măsură, ca să se pôte schimba fisionomia parlamentului și să iasă o majoritate compactă în favorul guvernului. Este însă deja serios ventilată cestiunea disolvării „Reichsrath“-ului și o dovedesc și următoarea împrejurare.

Vinerea trecută s'a ținut în Viena un mare consiliu al coronei, la care au luat parte ministrii comuni și ministrii austriaci și ungarî. Acest consiliu, se asigură, s'a ocupat de preliminarul budgetului comun pe anul 1903 și de convocarea delegațiunilor în anul viitor. În legătură cu amintitul preliminar stau marile cerințe, ce se fac din nou pentru înmulțirea armatei și perfecționarea armamentului ei.

De ce cercurile competente se îngrijesc de pe acuma de budgetul comun pe anul 1903, când acest budget pe anul viitor 1902 a fost deja stabilit?

S'a pus întrebarea de mai sus și s'a dis, că numai așa se pôte explica această prematură grije, ce se dă stabilirii budgetului pe anul 1903, că în cercurile dirigitore se privește ca sigură disolvarea parlamentului austriac, din care cauză s'a pus încă de-acum în lucrare pregătirea și asigurarea delegațiunilor viitoare și a budgetului comun pe anul 1903.

De o parte se impun grave cerințe pentru apărarea monarhiei, carii pretind nouă jertfe dela popore, de altă parte mersul lucrurilor înăuntru devine din ce în ce mai nesigur și mai critic.

Acăsta este situațiunea, ce se prezintă ađi, și oricine va recunoște, că nu e nici decum prietinosă.

Consiliul de coronă, ce s'a ținut în Viena în ziua de 29 Noembrie sub președința Maj. Sale s'a ocupat — după cum telegrafiază corespondentul vienes al diarului „M. N. N.“ — cu înmulțirea armatei permanente. Ministrul de războiu a cerut mijloce pentru înființarea a 100 de batalioane. Deși toți ministrii au recunoscut necesitatea înmulțirii armatei, ce doi ministri de finanțe au făcut opoziție din cauza marilor cheltueli. Nu s'a adus nici o hotărîre și se crede, că ministrul de războiu își va mai reduce pretensiunile. Consiliul de coronă s'a ocupat apoi cu cestiunea tunurilor nouă și cu reorganizarea artileriei.

Anectarea Bosniei și Herțegovinei. „Rappel“ din Paris publică șciirea ce dice, că o primesc din Viena, spunend, că în zilele proxime Austro-Ungaria va avisa puterile despre anectarea formală a Bosniei și Herțegovinei. Șciirea trebuie însă primită cu rezervă.

Din „Reichsrath“. Conducătorii partidelor stângei din „Reichsrath“ au luat hotărîrea să facă tot posibilul, ca provisorul budgetar să fie votat în proxima ședință a parlamentului.

Ambasadorul austro-ungar la președintele Roosevelt. Din Washington se anunță: Diarele publică amănunte despre visita, ce a făcut-o ambasadorul austro-ungar Hemgenüller la președintele Statelor Unite Roosevelt, care l'a primit în sala albastră a Casei albe. Ambasadorul a comunicat președintelui urările monarhului Francisc Iosif și a exprimat satisfacția asupra raporturilor amicale cu Statele-Unite. Președintele l'a primit foarte amical și a răspuns cu prevenire la cuvintele ambasadorului, desmintend prin acăsta tot-odată faimele răspândite despre pretenșele raporturii încordate între Austro-Ungaria și Statele-Unite, faime colportate din incidentul, că în camera austriacă nu s'a făcut amintire despre mörtea lui Mac Kinley, ceea-ce se atribuia ministrului comun de esterne Goluchow-ki.

Svonuri senzaționale din România. Înainte de asta cu câte-va zile diarele au reprodus o șciire din „Vossische Zeitung“ trimisă din Bucuresci și publicată cu rezervă, care spunea, că starea sănătății principelui moștenitor n'ar fi satisfăcătoare și că de aceea s'ar discuta schimbarea paragrafului constituțiunei relativ la regență și afară de acăsta s'ar vorbi și despre disensiuni, ce ar exista între principele moștenitor și soția lui. Cu privire la aceste șciiri senzaționale ministrul plenipotențiar roman din Viena a adresat redactorului-șef al diarului „Pester Lloyd“ și altor diare o scrisoré datată din Viena 30 Nov. a. c. de următorul cuprins: „Diarele din Berlin „Localanzeiger“ și „Vossische Zeitung“ răspundesc deja de mai mult timp prin corespondenții lor din Bucuresci Krann și Kutschbach șciiri false și mincinoșe, carii în opinia publică a României au produs adăncă și justă indignațiune. Ultimele faime, carii depășesc oricé margine, cu drept cuvânt e revoltat pe guvernul român. Eu sunt însărcinat a-le desminti în totă forma și în calitatea mea de ministru plenipotențiar al României în Austro-Ungaria apelez la ospitalitatea stimatului Dv. diar, rugându-Vă să acordați un loc acestor rândurii. Primiți etc. Emil I. Ghica“.

Mandatul baronului Gagern. Între mandatele atacate prin petiție era și mandatul deputatului popular, bar. Gagern, care a fost atacat pe motiv, că baronul abia în Ianuarie a. c. a depus jurământul de cetățen ungar și prin urmare n'are dreptul de a-și pune candidatura, decât după 10 ani. — Curia a anulat mandatul lui Gagern, pe motivul invocat.

Comerciul pe termin blanc. Este cunoscută speculația fără suflet, ce se face pe socotela agricultorilor cu comerțul pe termin (Blanco Terminhandel). În Austria s'a elaborat un proiect de lege, care vizază reforma acestui comerț. Toți deputații însă, carii țin mai mult la șermanii țeranii exploatați, de cât la jidovii speculanți, sunt de părere, că nu reforma, ci abrogarea acestui fel de comerț și cassarea autonomiei bursei de produse este necesară. Agricultorii nu vor să suprimé comerțul real efectiv, ei cer numai înlăturarea comerțului pe termin blanc.

În ședința dela 29 Noembrie s'a prezentat de către deputatul Hagenhofer o moțiune de urgență, care cere, ca comisiunea agricolă din „Reichsrath“ să fie însărcinat a

modifica proiectul guvernului în așa fel, ca comerțul pe termin blanc să fie cu desăvîrșire suprimat, er bursa de produse să fie supusă unei reforme. Proiectul respectiv să fie prezentat guvernului în timp de șese săptămâni. Acăsta moțiune a lui Hagenhofer a fost primită cu 203 voturi contra 7.

O „acțiune politică“.

În numărul cel mai nou al „Destep-tării“ din Cernăuți, găsim nisce destăinuirii interesante asupra celei mai nouă „acțiuni politice“ a deputatului pactist Dr. Floria Lupu cu deputații pangermani din „Reichsrath“ privitoare la Bucovina. Mai multe foi germane și chiar unele foi române din Regat au comunicat șciirea acăsta, însoțindu-o de comentarii și vorbind despre o apropiere între Românii bucovineni și Germanii radicali din „Reichsrath“.

Față de „acțiunea“ numitului deputat român, clubul român parlamentar a lansat o desmintire semioficioasă și în foile vienes a apărut un comunicat spunend, că despre o asemenea apropiere nu pôte fi vorba, fiindcă Românii bucovineni, carii stau pe baza principiilor autonomiei îndepline și regatelor și țerilor și a egalei îndreptățiri naționale, nici când nu pot recunoște de legală supremația unui singur popor.

Tot în cestiunea acăsta un corespondent vienes al diarului „Independance Roumain“ din Bucuresci spune, că baronul Vesilco i-a adresat o epistolă în care face declarațiunea, că Românii din Bucovina nu pot renunța nici-când la punctul lor de vedere referitor la egala îndreptățire a naționalităților; conștiința națională e prea dezvoltată în ei, decât să se pôte subordina altui popor, acăsta ar fi ceamai mare greșală, ce ar comite-o Românii și ei și-ar săpa înșiși mormântul, decât ar căuta prietinie cu pangermanii. Br. Vasileo nu se pôte reține de a nu face și o imputare nejustă partidului național român dicend, că prin „agitațiunii haine“ a contribuit ca guvernul să nu ia în considerare toate dorințele Românilor.

„Destepțarea“ din Cernăuți se ocupă la loc de frunte cu cestiunile acestea și după-ce blamază „acțiunea“ deputatului Dr. Fl. Lupu revine la comunicatul clubului parlamentar, de care am amintit mai sus.

„În cadrul principiilor politice fundamentale de carii este condusă politica Românilor din Bucovina în decurs de peste jumătate de secol — dice „Destepțarea“ — comunicatul are liniamentele corectitudinii. Principiul autonomist este și astăzi dominant, nu numai la politicianii mai bătrâni; el se află exprimat și în programul partidului popular, deși la noi în o formă clausulată, care sună: „Pe terenul politic vom lucra la dezvoltarea autonomiei țerii, cu condiția însă, că existența noastră națională ne va fi garantată“. Clausula se înțelege de sine, căci nu se pôte pretinde dela un popor, ca să susțină lupta pentru un principiu politic din dragoste pentru abstracta lui valoare; poporele luptă în prima linie pentru existență ca popor și ca națiune.

„Până astăzi principiul politic autonomist nu este abrogat și este obligator pentru toți acei, carii se pretind a fi reprezentanți ai poporului român. Dr. Fl. Lupu a depășit dela acest principiu și este dator la celor-ce l'au așigat candidat, ca să tragă toate consecunțele, căci ei sunt res-

pușcări înaintea națiunii pentru faptele protejatălor lor.

„Și noi stăm pe basa egalei îndreptății a popoarelor, precum și a drepturilor noastre istorice. Programul partidului popular-național respinge tendințele agresive față de națiunea noastră, special *expressis verbis* tendințele agresive ale Rutenilor, și dice: „ne vom atăsa în lupta aceluiași dușman etnic“. Din acest pasaj rezultă clar, că o eventuală apropiere între Românii și Germanii nu este esclusă, ba ea ar găsi la noi destulă prevenire. Premisa cardinală însă ar fi, ca Germanii să nu profeseze *tsindințe* agresive față de drepturile noastre ca națiune — ceea ce ar rămâne să se statorască în o formă destul de pozitivă. În nici un caz nu ougetăm apropierea în chipul lipsit de respect propriu, după cum o propagă Dr. Lupu, care fără orice scrupul este gata de a recunoaște vre-o supremație și de a degrada națiunea română la rolul unui popor aservit altui popor“.

După acesta „D“ se răfuesce cu br. Vasilco, care, după cum vedurăm, impută partidului național că prin „agitațiunile“ lui zădărnicesc împlinirea unor dorințe din partea guvernului. Nu poporul român a fost provocătorul, ci „poporul i-a trecut răbdarea abia când a vădut, că nu numai postulatele sale legitime nu sunt băgate în seamă, ci că s'a inaugurat chiar un sistem politic de administrație deplin dușmănos față de cele mai vitale interese ale sale, special când a observat, că se tinde în mod forțat la slavizarea Românilor“. Organul partidului național încheie dicend, că pe câtă vreme nu va fi respectat fața de poporul român dreptul electoral, acest suprem drept constituțional, nu va pute fi nici pace și „agitațiunile“ pomente de br. Vasilco vor trebui să continue ca un inevitabil eflux al simțului de demnitate jignit prin nesocotirea drepturilor celor mai scumpe, garantate prin lege.

Adunarea generală

a Reuniunii femeilor române

Brașov, 15 Noemvrie v. 1901.

Onorată Redacțiune! Vă rog să binevoiți a primi următorul raport despre decursul adunării generale a Reuniunii femeilor române din localitate.

Adunarea s'a ținut ca de obicei în ziua de 6 Noemvrie a. c. v. la 3 ore p. m. în sala cea mare din edificiul școlilor române. Fiind prezenta Reuniunii Dâna Agnes Dușoiu absentă din Brașov, ăr vicepreședinta dâna Luisa Popescu împedecată de a lua parte la adunare, ocupă presiul dâna Balasa Blebea, ca dama cea mai în etate dintre membrele comitetului, și deschide adunarea printr'o vorbire, în care relevă două momente însemnate săvârșite în viața Reuniunii în anul precedent, și anume: serbarea jubileului semicentenar al Reuniunii și întărirea de cătră locurile mai înainte a statutelor Reuniunii; vorbirea aceluiași încheie cu urări în sufletite pentru prosperarea Reuniunii, la care adunarea răspunde cu vii aclamațiuni de „să trăiescă“.

După acesta secretarul comunică adunării ordinea zilei stabilită de comitet și cetește apelul nominal.

După terminarea acestor lucrări pregătitoare, adunarea intră în desbaterea obiectelor puse la ordinea zilei, între cari în primul rând vine raportul despre activitatea comitetului, în decursul anului administrativ 1900—1901. Din acest raport imi permit a aduce la cunoștința ou. public următoarele momente mai însemnate:

Comitetul în anul expirat a ținut 13 ședințe, în cari s'a ocupat cu 79 chestiuni, cari după natura lor au fost parte administrative, parte culturale și parte umanitare. Deoarece în adunarea din anul trecut, s'a ales comitetul pe un nou period de 3 ani, prima lucrare a comitetului a fost constituirea sa alegându-și de vicepreședintă — căci președinta conform statutelor să alege în prezența adunării gene-

rale — pe dâna Luisa Popescu, de cassieră a Reuniunii și de economă a Internatului-Orfelinat pe dâna Elena Săbădeanu, de secretar pe domnul Lazar Nastase și de bărbați de încredere pe domni Petru Nemeș, George B. Pop, Vasile Voina și Andrei Bărsceanu. În aceeași ședință comitetul a săvârșit un act umanitar, acordând fetei orfane Aneta Baboianu un ajutor de 250 corone, ca să se perfecționeze într'un atelier de model din Viena, în meseria croitoriei. Raportul comitetului mai comunică, că în această primă ședință comitetul a luat ca și în alți ani dispozițiunea de a-se colecta parale pentru îmbrăcarea fetițelor sărace, dela școlile noastre. Colecta, ce s'a făcut a dat, mulțumită generosității publicului nostru, un rezultat destul de satisfăcător, căci din banii adunați s'au procurat haine și încălțăminte pentru 35 fete sărace și s'au ajutat cu bani vre-o câte-va văduve sârmane.

Ședințele, ținute în lunile Decemvrie și Ianuarie, au fost destinate numai pregătirilor pentru mărta festivitate jubilară, ce s'a săvârșit în 30 Ianuarie a. c. Asupra decursului acestei festivități și balul, ce a urmat în aceeași zi seara, comitetul nu se estinde mai mult în raportul său, ci spune numai, că pregătesce o broșură specială în privința aceluiași, care astăzi se află sub tipar.

După acesta raportul anunță adunării rezolvarea definitivă a unei chestiuni foarte importante pentru Reuniune și anume, că statutele Reuniunii au fost întărite din partea forului competent și așa afaoerea aceluiași, care a ținut Reuniunea 10 ani în agitație, este definitiv rezolvată. În chestiunea aceluiași comitetul n'a putut lua nici o dispoziție, deoarece actul a sosit președintei imediat înaintea adunării generale.

Ce privește Internatul-Orfelinat al Reuniunii raportul comunică, că această instituțiune, pentru care Reuniunea jertfesc partea cea mai mare din venitele averii sale, se află în stare înflorită, căci esamenul teoretic și practic, precum și esoposiția de lucru de mână, ce s'au făcut la finea anului școlastic precedent, au dat rezultate îmbucurătoare. În anul expirat au fost în internat 16 fete cu plată, 4 bursiere, ăr în Orfelinat au fost 7 orfane în vârstă dela 6—12 ani. Numărul elevelor cu plată a fost anul acesta foarte mic în comparațiune cu oialții ani; cauza, după părerea comitetului, este a-se atribui tristei stări economice din anii 1899 și 1900. În anul școlastic prezent numărul elevelor cu plată este 24, a bursierelor 4, ăr a Orfelinelor 7. Personalul internatului este tot același, ca și în anul trecut, adică directora este domnișora Carolina T.clu, pedagogă domnișora Maria Bogdan, catichet domnul Dr. Vasile Saftu, care și în anul acesta, ca și în anii precedenți, predă religiunea gratuit, pentru care jertfă merită totă mulțumita și recunoștința Reuniunii, ăr pentru musica vocală domnul Nicolae Stoicoviciu. Pentru inspecționarea mai de aproape în mersul instrucțiunii, în internatul Reuniunii, comitetul a ales doi bărbați de încredere, în persoanele domnilor Dr. Vasile Saftu și Lazar Nastase. Acești doi domni au dreptul și îndatorirea de a cerceta din când în când internatul, a asista la cursurile, ce se predau și despre rezultatele obținute a raporta comitetului.

Acetee sunt momentele mai principale din raportul comitetului, care drept încheiere conține următoarele 3 propuneri, pe cari adunarea le primesce întocmai.

a) Neputându-se acoperi în anul școlastic precedent din cauza numărului celui mic a elevelor cu plată suma de 790.11 corone, din venitele Internatului-Orfelinat, adunarea generală aprobă acoperirea aceteei sume din venitele curente ale Reuniunii.

b) La propunerea comitetului adunarea votază un adaus de 400 corone pentru Internatul-Orfelinat, din cauza urcării chiriei localului, în care este aședat Internatul-Orfelinat.

c) Adunarea ia în considerare motivele aduse de comitet în privința cumpărării unei case, seu a unui loc, pe care să se clădească un edificiu potrivit pentru trebuin-

țele Internatului-Orfelinat și însărcinează comitetul, ca în decursul anului 1901/2 să se ocupe cu afaoerea aceluiași și să vină înaintea adunării generale cu propuneri precise.

După acesta dâna cassieră Elena Săbădeanu raportează despre starea cassei. Din acest raport se constată, că averea Reuniunii la finea lui Octomvrie 1900 a fost de 90112.72 corone, ăr la finea lui Octomvrie 1901 averea Reuniunii s'a urcat la 91656.57 corone, deci cu tôte șpesele pentru aranjarea festivităților jubilară, averea Reuniunii a crescut anul trecut cu 1543.93 corone. Venitele Reuniunii în anul expirat au fost de 8011.53 corone.

Urměză la ordinea zilei raportul despre socotelile Internatului-Orfelinat. Fondul special al aceteei instituțiuni este de 3972.58 corone, ăr venitele și cheltuelile în anul expirat au fost de 8505.53 corone.

Internatul-Orfelinat a primit în anul expirat următoarele ajutoare: a) Dela Onor. Institut de credit și economii „Albina“ 400 corone. b) Dela domnul Dominic Rațiu 472.40 cor. c) Dela domnul fabricant Grödl 200 cor. d) Dela domnul I. Grădinar 30 cor. Comitetul a adus generoșilor donatori mulțumita Reuniunii atât în scris, cât și pe calea publicității.

După rapoartele acetee secretarul cetește raportul comisuni de revisiune, alasă de adunarea generală din anul precedent, subscris de dâna Maria Oncioiu și Elena Moldovan și de domni Iosif Oncioiu și Iosif Moldovan. Acest raport constată, că socotelile Reuniunii și ale Internatului-Orfelinat, s'au găsit în bună ordine, și pe baza aceluiași se propune, ca adunarea generală să voteze absolutoriu comitetului și în specie președintei și cassierei Reuniunii. Acest raport mai conține propunerea, ca pe viitor pentru a-se cunoșce valoarea reală a averii Reuniunii, hârțile de valoare în cari este depusă partea cea mai însemnată a averii Reuniunii să se noteze după cursul zilei, în care se face bilanțul averii. Adunarea generală votează absolutoriu propus de comisiune, ăr ce privește propunerea a doua însărcinează comitetul, ca să se consulte cu bărbații de încredere și cu alți bărbați competenți în afaceri financiare și să urmeze la facerea bilanțului după sfatul aceluiași.

Urměză la ordinea zilei proiectul de budget al Reuniunii, care se primesce cu cifra echilibrată de 5487.74 corone, cu acel adaus, ca la eșiri să se trecă suma de 400 corone, cu care, conform concludului de mai sus, se sporesce subvențiunea Internatului-Orfelinat.

Asemenea se primesce și proiectul de budget al Internatului-Orfelinat cu suma de 9140 corone, în care este cuprinsă la intrări suma de 400 corone, ca adaus la subvențiunea Reuniunii.

Pentru revidarea socotelilor anului 1901—1902, adunarea alege o comisiune în persoanele dânelor Neti Petrescu, Maria Oncioiu și Elena Moldovan, ăr de verificatore a protocolului adunării generale se designază dâna Catinca Pușcariu și Elena Mureșianu.

În fine la propunerea Dânei Catinca Bărsceanu se primesc următoarele două propuneri.

a) Comitetul să facă studii în privința unei reparaturi radicale la casele Reuniunii, din tîrgul Boilor, ca în modul acesta să ridice rentabilitatea acestor case și fiind gata să vină cu propuneri, la adunarea generală proximă. Să înțelege, că punerea în lucrare a adaptărilor luate în vedere, să se facă numai după expirarea contractelor, ce le are Reuniunea cu chiriașii.

b) Pe viitor comitetul să publice după adunarea generală, raportul despre activitatea Reuniunii, într'o broșură.

Cu aceluiași terminându-se ordinea de zi stabilită de comitet, adunarea se încheie la orele 5.

N.

SCIRILE DILEI.

— 20 Noemvrie v.

Archiducele Francisc Ferdinand și uniforma. Mai multe diare berlinese anunță, că archiducele *Francisc Ferdinand*, presumptiv moștenitor de tron, s'ar fi prezentat deunăzi în civil la împăratul *Wilhelm*, care primindu-l, purta uniforma de general austro-ungar. Foile impută archiducelui, că nu s'a prezentat în uniformă de general prusian cu corionul vulturului negru. Cercurile curții dic însă, că archiducele n'a căleat eticheta, fiind-că a călătorit în Germania ca oște de vânătoare al împăratului.

Episcopie în Budapesta. În cercurile parlamentare și bisericesci catolice se vorbesce ca de un lucru pozitiv despre planul primatului de *Strigon* de a înființa la Budapesta o nouă episcopie. Primatatele are de gând a separa o parte din domeniul primatului și a-l da noului episcop ca dotațiune.

Divorțul baronesei Mattencloitt-Taaffe. Mult s'a scris de acest divorț, prin tôte diarele. Trebuie să luăm deci și noi notița de el. Contesa *Taaffe* era maritată cu baronul *Mattencloitt* și avea din aceluiași căsătorie mai mulți copii. S'a întâmplat, că baronesa fiind anul trecut cam bolnavă, a fost căutată de doctorul *Jidov Feldmann* din *Cașovia*. Baronesa a prins dragoste de doctor și s'a hotărât să divorțeze de bărbatul său și să se mărite cu *Jidov*. Două instanțe au adus sentința favorabilă baronesei, Curia însă în ședinta dela 30 Nov. a anulat cele două sentințe și a declarat despărțirea pe 6 luul „a thero et mensa“, după care termen, de-că baronesa mai insistă asupra divorțului, să facă un nou proces.

Populația Germaniei. Diarul „*Reichsanzeiger*“ publică rezultatul definitiv al recensământului dela 1 Decemvrie 1900 pentru întregul imperiu german. După acest recensământ populația Germaniei numără 56,367,178 persoane, din cari 27,737,247 bărbați și 28,629,931 femei. Dela 1 Decemvrie 1885 populația s'a înmulțit cu 4,087,277 (7,82%) și anume bărbații cu 2,075,997 (8,09%) femeile cu 2,011,280 (7,56%). Iutinderea imperiului este stabilită în 540,739,5 km. □.

Ghete eftine. S'au vădut până acuma ghete bune cu prețul de 4 fl., ba chiar și cu 3 fl. 50. Dér de ghete cu 50 cr. încă nu s'a audit. Asără pe la orele 7 se presentă într'o mare prăvălie de încălțăminte din Brașov un tiner bine îmbrăcat și șif alese o păreche de ghete de piele rusescă. Neavând bani la sine, luă cu el un băiat de prăvălie, spunend, că are să-i plătescă acasă. Pe drum în strada castelului în fața casei Nr. 44, mușteriu viră mâna în buzunar și scoțend o coronă trimite pe băiat să i-o schimbe. Când s'a întors băiatul, caută mușteriu de unde nu-i...

Esoposiție de tablouri. Pictorul *N. Vermont*, va deschide în curend o esoposiție de tablouri în *Pasagiul Român* (Bucuresci). Apreciatul pictor a fost în vremea din urmă de-o hârnicie fără sămân. Amatorii vor avé de admirat peste trei-deci de lucrări noue.

În afacerea Keeskemethy, a aceluiași funcționar comunal din *Pesta*, care a furat peste o jumătate milion de corone, ce avé să se predé la cassa perceptoratului statului, se mai anunță între altele: Asupra averii președintului de cerc *Pesti*, a cassierului *Al. Hoffmann* și a servitorului *Szl. Györi* s'a pus sequestru din partea judecătorei. Între obiectele sequestrate la președinte se află și colecția de tablouri în valoare de 60,000 corone. Poliția a urcat premiul pentru prinderea lui *Keeskemethy* dela d-uce la 20,000 corone. Până acum nu i-s'a dat de urmă defraudantului. Poliția crede, că a fost în *Genua* și că de aici s'a îmbarcat pentru *America*.

Victimele Someșului. Lângă *Cucuiat* (Chioar) s'a întâmplat o nenorocire pe

Someș în ziua de 24 Noemvrie. Femeia Rosalia Pop din Lemnau a vrut să treacă peste Someș cu două fete ale ei: Maria în etate de 8 ani și Rosalia de 11 ani. Femeia mâna singură luntrea, dăr în mijlocul Someșului s'a răsturnat și cădând toți trei în apă au fost mânaiți sub mōra lui Baliut, unde s'au înecat amândouă fetele. Mama a putut fi scōpată. Tot la Cucuiat s'a întâmpat să se răstorne luntrea și cu Tăuase Popa din Ciumeni. Acesta însă a fost mai norocos, cōci sciind înota, a putut să singur la mal.

Rădai Gedeon, vestitul comisar guvernial, care la 1868 a umplut de terōre pe haiducii (betyār) maghiari de pe pusta ungurēscă, a repausat Sămbăta trecută în Budapesta. Rădai a fost acela, care a prins pe faimosul tâlhar Răzsa Sândor, trăgându-l pe sfōră cu promisiunea, că-l va face comisar de siguranța publică.

Cale ferată între Turda și Brad. Ministrul de comerț a prelungit încă pe un an concesiunea acordată la 1898 lui Bethgh Ferencz pentru facerea lucrărilor preliminară pentru o cale ferată dela Turda până la Cămpeni, eventual până la Brad.

Raportul reuniunii germane de cântări. Secretarul reuniunii germane de cântări (Kronstädter Männergesangverein) dl Karl Schuller, ne trimite raportul anual (Jahresbericht) asupra activității reuniunii în anul 42 al existenței sale, o broșură cuprindând 39 de pagini.

Cu această ocaziune relevăm, că reuniunea va da primul său concert în acest an Sămbăta în 7 Decemvrie în sala Reductiei cu următorul program: 1) Krug-Waldner: „Harald“ (cor mixt, solo, orchestră). 2) Un număr de orchestră. 3) Max Bruch: „Fritjof“ (cor bărbătesc, soli și orchestră). Începutul la 8 ore.

Doi advocați jidovi fugari. Dr. Richard Mandel din Viena și Dr. Jakob Weiss din Lemberg au dispărut, după ce au defraudat sume de mai multe dect de mii de florini, ce se aflau în deposit la deșuși.

Rigo Iancsi se vede, că și-a pierdut norocul; așa scriu cel puțin diarele ungurești, că prințesa Chimay și-a găsit un alt doritor în persoana unui lord engles. Se știe, că Rigo își va lua drăși viōra și s'au găsit deja mai mulți impresarii, cari i-au făcut oferte avantajoase lui Rigo.

Minunile tiparului. Gutenberg s'ar mirat, dect i-ar fi spus cineva, că într'o zi se va pute cumpăra pe un sfert de taler în format portativ o carte de 500 pagini, conținând mai bine de 3 milioane de litere, cu 150 de articole inedite și 2000 de gravuri. Și totuși este adevărat. Cărticica „L'almanach du drapeau“ apărută de curând la Hachette în Paris, se presentă în condițiunile de mai sus și costă numai 1 fr. 50 ct.

Ilusionistul Carmellini, la cerere generală, va mai da o reprezentație mâine diercuri, în restaurantul Gabel.

la pensie — fiind-că nu controlează agitațiunile naționaliste.

Fișpanul din Timișōra este destinat să fie trecut la pensie, pe motiv, că nu e destul de energic. Pentru eliminarea lui lucrēză de alt-fel chiar și unii din subalternii săi. Asupra acestui lucru găsim în ziarul german din Timișōra următoarele: „Înainte cu vr'ō 2 luni fișpanul Victor Molnar primi dela ministrul de interne o scrisoare confidențială, în care i-se atrage atenția asupra unui profesor de universitate român, care, se știe, că agitēză contra ideii de stat unguresc. Fișpanul comunică scrisoarea cu solgăbiraale și cu căpitanul din Timișōra, cari au făcut firesc cercetări. Cu un zel fără păreche fū căutat „primjdiosul agitator“, însă fără rezultat: într'ega afacere s'a dovedit a fi fost luată din vânt. Când fișpanul a raportat ministrului despre rezultatul negativ și tot-odată întrebă despre isvorul denunțului, află, că unul dintre subal-

ternii săi fū acela, care raportă ministrului despre agitația profesorului român. Imprejurarea, că denunțul despre agitațiunea naționalistă a profesorului a fost făcut numai ca să i-se creze fișpanului dificultăți, și împrejurarea, că autorul moral al acestei intrigi este un înalt funcționar comitatens, este o dovadă, că în anumite cercuri comitatense înlăturarea fișpanului Molnar ar fi bine privită“.

Din parte-ne constatăm, că și sub era Szell tot pe spatele naționalităților se ridică intriganții, cari denunță pe cutare seu cutare șef de comitat, că nu e destul de energic în urmărirea pretinselor „agitațiuni naționaliste“. Este trist însă, că cu aceste ocaziuni și minciunile sunt ascultate la locurile mai înalte.

O corespondență interesantă din Görz.

Din unele părți ale Cisleitaniei puțină veste șosesc până la noi. Nu va fi dect fără interes a publica în estras o corespondență a ziarului „Deutsche Zeitung“ din Viena trimisă din Görz. Se vorbesce în acea corespondență de Jidovii de-acolo, cari sunt la număr 248, față cu 25,000 de Germani și Italieni. Ar crede cine-va, că 248 este un număr disparent, și totuși este de mirat cum acei puțin Jidovi seiu să se afirme, alăturându-se, natural, pe lângă un partid mai puternic din localitate, care partid din întâmplare este al Italienilor. Așa seiu ei să-și fașă interesele în tōte țērile, atașându-se cu partidul, de unde pot să aștepte mai multe șanse. Dēr să vedem corespondența:

„O, fericit Görz, care numără numai 248 de Jidovi față cu 25,000 de Creștini!“ — Așa va esclama pōte cel ce nu cunoșce împrejurările. Și totuși deși aproape de necredut, este adevărat, că în punctul cestiunii jidovesoi noi cei din Görz nenumai că suntem de invidiat, dēr suntem vrednici de sinceră compătimire. Căci cei 248 de Jidovi sunt stăpânii, cari dominēză aici, după placul lor.

Partidul dominant în Görz este cel liberal italian, ér în sinul acestui partid Jidovii au un rol conducător. Șeful partidului Dr. cav. de Pajer, căpitanul țērii, este înrudit cu o familie jidovēscă de aici, căci fiul său s'a însurat cu o jidovă; și unul din primii conducători este un advocat, despre care se știe, că are de gând să se boteze și pe calea acōsta să devină deputat seu pōte chiar primar în Görz. În consiliul comunal au scaune trei Jidovi, în camera de comerț doi.

Dēr să vedem mai departe: Medicul orașului, medicul districtual, amândoi medicii sēracoilor sunt Jidovi, membrii corpului didactic dela școlile secundare sunt în bună parte Jidovi, directorul școlii industriale este Jidov, șeful unui despărțământ în direcțiunea silvică este Jidov și între oficialii dela poșă sunt de asemenea bine reprezentați urmașii lui Abraham. Camera medicilor are de vice-președinte pe un Jidov și — șapte alți membri Jidovi, camera advocaților are trei membri jidovi, „Associazione cooperativa di credito“ patru, și așa mai departe. Între zarafii din Görz nu este un singur creștin și nici societatea agricolă n'a rămas liberă de Jidovi. Între esperții jurați dela tribunal nouș sunt Jidani. Directorul dela teatru, un membru în direcție și a treia parte din posesorii logelor sunt Jidovi.

Am putē merge și mai departe — știe corespondentul — dēr ajunge. Aceste lucruri au ajuns până aici numai prin toleranța Italienilor, cari îi consideră pe Jidavi ca pe protagoniștii caracterului italian al orașului.

Corespondentul relevēză cu multă satisfacțiune, că societățile germane astăzi sunt purificate de Jidovi.

În aceea, că noi nu vrem să-i avem pe Jidovi ca aliați și că-i considerăm ca exploatații ai tuturor popōrelor, cari numai atunci lucrēză alătura cu popōrele, când le ese de-acolo vre-un profit — noi suntem superiori Italienilor și dorim, ca acest popor vechi cultural, care a fost în

multe privințe maestrul nostru, să imiteze încurând pe Germani și să se libereze de paraziții, cari se hrănesc din mēduva poporului.

Rēsboiul din Africa-de-Sud.

Tupilarea soldaților englesi în dosul femeilor și copiilor, despre care am amintit și noi, este și acuma la ordinea zilei în Anglia, formând subiectul unor vehemente protestări. Sir Eduard Grey e de părere, că împrejurarea, că o asemenea acușatie a putut găsi unde-va creșmēt, este o dovadă despre o mare reavoință față cu Anglia. Luorul acesta însă cere dovești autentice, nu păreri. În interesul armatei englese ar fi, ca să se aducă acōstă dovadă și să se spele pata rușinōsă, cu care s'au murdărit și care pată se crede a exista, până la dovada contrară.

Fabricanții și comercianții englesi furnisēză Burilor material de rēsboi, ceea-ce de-altminteri nu trebuie să ne surprindă, fiind o practică obișnuită la popōrele comerciale.

Asupra evenimentelor de pe câmpul de rēsboi din lunile August și Septemvrie se mai scriu din Haga următoarele amănunte:

Despre lupta dela 23 August, ce s'a dat la sudostul Pretoriei, cu care ocazie într'ega colonă englesă (1000 de omeni și 17 ofițeri) a fost prinsă perđându-și tunurile, s'a vestit deja pe cale telegrafică. Următoarele amănunte sunt de a-se mai adăuga:

Botha luase poziție nu departe de locul, unde își aveau și Englesii lagărul lor. La început nu seia nimic, că Englesii sunt așa de-aprope, pre-cum nici aceștia nu seiau nimic despre Buri. Când Englesii, în urma recunōșcerilor, au aflat despre poziția Burilor, au făcut pregătiri să-i surprindă. Buri însă aflaseră într'aceia și ei de poziția Englesilor și părăsindu-și lagărul, i-au ocolit pe Englesi, postându-se în dosul lor. În momentul, când Englesii între strigăte de bucurie au dat asalt lagărului părăsit al Burilor, Botha cu ai săi puseră mâna pe tunurile englese, le îndreptă contra lor, făcând între ei o adevărată baie de sânge și forță pe cei ce răma-eră în viață a-se preda. Prisonierii au fost puși însă imediat în libertate, după-ce li-s'au luat montura și munițiunea. Numai ofițerii au fost reținuți.

La 17 Septemvrie Englesii de sub conducerea lui Gough au fost bătuti lângă Bloodriver la granița Natalului, după cum spun rapōrtelē englese: Cu o pierdere de 2 ofițeri morți, 2 răniți, 14 soldați morți, 26 răniți; afară de aceștia 3 tunuri.

Realitatea este, că un colonel și toți ofițerii împreună cu 400 soldați, într'u oț n'au fost omorâți seu răniți au cădut prisionieri. Numărul morților și al răniților a fost aproape egal și Englesii au mai pierdut și două baterii întregi.

La 17 Septemvrie regimentul de lănceri nr. 10 a fost aproape nimicit de cătră asistent-general-comandantul E. Smuts la Tarkstadt (Capcolonie, la sud-vest de Queenstown). N'au putut scōpa, decăt cățiva călăreți.

Convocare.

În conformitate cu punctul 8. §-ul 20 din statute, membrii „Reuniunii femeilor române din comitatul Hunedōrei“, precum și toți aceia, cari se interesēză de înaintarea și cultura femeii române, prin acōsta se convocă la adunarea generală ordinară, ce se va ține Duminecă, la 8 Decemvrie 1901 st. n. în Deva, localitatea Casinei române d. a. la 2 ore.

Deva, la 30 Nov. 1901.

Elena Hossu-Longin, n. Pop, președintă

Dionisie Ardelean, secretar.

NECROLOG. Subs rii cu inima întristată facem cunoscut cumcă venerabilul și mult iubitul nostru tată sooru, bunice Mihail Dobrea vice-protopop onorar și preot român greco-catolic în pensiune, după grele suferințe în decursul unui an

suportate cu răbdare și încredere în Pronia divină, împărțit cu s. daruri, a repausat în Domnul la 14/27 Noemvrie anul curent, în etate de 87 ani, după un serviciu activ și binecuvântat de 65 ani în Tulgheș.

Rēmășițele pămāntesoi se vor înmōmēnta Sămbăta în 30 a. l. c. st. n. la 10 ore a. m. în grădina de lângă biserica nouă parochială română din loc. În veci amintirea lui!

Tulgheș, la 27 Nov st. n. 1901.

Ana Dobrea vđ. Spir, Ioan Dobrea preot cu consorta-i Ana n. Teran, Maria Dobrea vđduvā Milea cu fiica sa Elena, Cav. Augustin Dobrea comerciant și mare proprietar cu consorta-i Elena n. Greu și cu fiil lor: Dumitru comerciant contabil, Michail jurist și Eugenia măritată Vasile Teodores, maior în armata Romāniei, Dr. Gavril Dobrea medic cu consorta-i Elena n. Mihaiescu cu ficele lor Ella și Virginia. Miltiade Nicolescu farmacist, Aurel Nicolescu comerciant, Alesan. Nicolescu alumn teol. în Colegiul dela Propaganda Fide în Roma și Anica Nicolescu, ca nepoți.

„ALBINA“ institut de credit și de economii Filiala Brașov.

Conspectul operațiunilor în luna lui Nov. 1901.

Intrate:

Numărare cu 1 Nov. 1901 . cor.	22,887-23
Depuneri spre fructificare	175,612-38
Cambii rescumpărate	310,179-86
Conturi curente	21,022-30
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	26,474-44
Imprumuturi pe produse	514-—
Monetă	3,997-73
Comisiuni, cupōne și efecte	31,000-03
Bancă	135,962-17
Interese și provisiuni	31,515-17
Diverse	21,756-23
cor.	780,921-54

Esitate:

Depuneri spre fructificare . cor.	149,374-22
Cambii escomptate	356,527-63
Conto curent	36,878-29
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	27,471-—
Imprumuturi pe produse	5 000.—
Monetă	31,412-64
Comisiuni, cupōne și efecte	33,503-08
Interese și provisiuni	2,741-82
Spese și salare	2,812 64
Bancă	38,327 38
Diverse	75,653-19
Numărare cu 30 Nov. 1901	21,219 65
cor.	780,921-54

N. P. Petrescu m. p. C. Aisăr m. p.
dirigent. cassar.
Iosif Oncioiu m. p.
contabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Cultivatorilor de Sămēntă de trifoiu

Comitatele Brașov și Treiscaune.

În unele ținuturi ale comitatelor Brașov și Hărōmszék recolta de sēmīntă de trifoiu roșiu, bob mare în anul acesta au fost deosebit de bună, astfel, că pentru sēmīnta de trifoiu din părțile acelea plătesc preț mult mai mare, ca pentru sēmīnta obișnuită și anume din ținuturile indicate pentru

TRIFOIU ROȘIU

după calitate pentru 100 Kilograme 48—52 fl. primită acolo și plătită.

Rog a se trimite probe mai mari, indicându-se și cantitatea direct la firma mea în BUDAPESTA.

EDMUND MAUTHNER,
comersant de sēmīnte al curții c. s. r.,
Budapest VII Rotenbiller utca
28 szām.

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Decembrie n. 1901.

Renta ang. de aur 4%	118.55
Renta de corone ung. 4%	94.05
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	121.90
Impr. cail. fer. ung. in argint. 4 1/2%	100.60
Oblig. cail. fer. ung. de ost I. emis.	119.—
Bonuri rurale ungare 4%	93.10
Bonuri rurale croate-slavone	93.—
Impr. ung. cu premii	174.75
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	146.60
Renta de argint austr.	98.95
Renta de hartie austr.	98.80
Renta de aur austr.	118.85
Losuri din 1860.	140.70
Actii de-ale Banței austro-ungar.	16.00
Actii de-ale Banței ung. de credit	657.—
Actii de-ale Banței austr. de credit	647.—
Napoleondori.	19.05
Marci imperiale germane	117.15
London vista	239.35
Paris vista	95.15
Rente de corone austr. 4%	95.80
Note italiene	93.20

Cursul pietei Braşov.

Din 3 Decembrie n. 1901.

Bancnota rom. Cump.	18.92	Vënd.	18.96
Argint român. Cump.	18.30	Vënd.	18.34
Napoleond'ori. Cump.	19.—	Vënd.	19.06
Galbeni Cump.	11.30	Vënd.	11.40
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	128.—
Marci germane Cump.	58.60	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.70	Vënd.	—
Saris. fonc. Albina 5%	100	Vënd.	101.—

Aviso!
pentru amatorii de bere.
In Restauratia FORKERT
Strada Tergul boiler
∞ au sosit ∞
Bere Münchner. Löwenbräu și Steinbrucher.
B-6335.

LEMNE DE FOC
Blane, seu ferestreite și crepate finisate acasă, se capătă ieftine la
Jul. Teutsch
Strada Gărei nr. 9.
2-10.326. Telefon nr. 122.
Comande și plăți se pot face și la D-nul
Ernst Jeckel
Strada Hirscher nr. 19.

ANUNCIURI
(insertiuni și reclame)
sunt a se adresa subscrierei administratiunii. In cazul publicării unui anuntiu mai mare de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.
Administr. „Gazetei Trans.”

În Cafeneaua Redoute
astăzi și în toate zilele se dă reprezentanții internaționale de **VARIETATII DECENTE**.
Debutul D-sorei **Ada Banne Soubrette** costum, din Orpheum Ronacher din Viena. Sansoneta D-sora **Iulia Buday** din Budapesta. D-sora **Gasser Emma**, **Ella Chasse** din oricium Viena, **Dl Jaques Brusst** humorist de salon, **Carl Bluman** comic, **A. Stoffka** kappelmaistru.
Inceputul la 8 1/2 ore.
Entree liber.
De o cercetare numărösă se rögă
Friedrich Schmidt.
4-4(326)

Nr. 6558—1901.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoscință publică, că pe teritoriul oraşului nostru s'a ivit și a izbucnit în formă epidemică **böla de gură și de unghii** la vitele cornute, de aceea se ordonază opreliscie generală.

Mai departe. în sensul §-lui 219 din ordinațiunea pentru esecutarea art. de lege VII. din 1888, să mai dispun și următoarele:

- a) Töte animalele comunei orășenesci trebuie ferite de a se atinge unul de altul;
- b) Ori-ce mănătură de vite este oprită;
- c) Cărătura de ori-ce soiü de nutreț și de gunoiü este oprită;
- d) Töte vitele — esceptionând caii — sunt a-se ține în grajd, cât numai este posibil;
- e) Liberarea paspörtelor de vite — cu esceptia celor pentru cai — se sisteză și tot-deodată se provöcă cetățenimea a preda spre păstrare la acest oficiu în termiu de 24 de ore töte paspörtele de vite câte se află în posesiunea dëusei;

f) Măcelarii și comersanții de vite sunt oprii de a intra în grajduri;

g) Drumurile, cari duc în oraş sunt străjuite de paznici, cari au instructiune de a nu permite, ca vitele — esceptionând caii — să ajungă pe hotarul oraşului, ci să le îndrepte pe drumuri, cari incunjură teritoriul orășenesc;

h) laptele provenitor dela vite, bolnave de böla de gură și de unghii nu e permis nici a se aduce în comereciu nici a se folosi.

Neobservarea dispozițiunilor din această publicațiune, se pedepsese, în sensul dispozițiunilor art. de lege VII. din 1888, cu cea mai mare asprime.

Braşov, in 28 Nov. 1901.

340.1-3. Căpitănatul orășenesc.

PUBLICAȚIUNE.

Prin această se aduce la cunoscință publică, cumcă **möra** proprietarilor din Tohanul-vechiu, constatătoare din 3 petri, dintre care una instruată și pentru făină fină. construită după un sistem nou cu transmisiuni, se dă în arëndă prin licitațiune publică pe 3 ani decursivi, începënd din 1 Ianuarie 1902, până la 31 Decembre 1905; prețul arëndei în bucate după cum se adună la möră.

Ziua de licitațiune este ficsată pe 15 Decembrie n. a. c. la 11 ore. a. m.

Dontorii de a lua în arëndă, au de a pune un vadiu de 120 corone seu în hărtii de valöre.

Condițiunile de arëndare se pot vedea în fie-care și in casa morii, precum și la primăria comunală.

Tohanul-vechiu, in 27 Decembrie 1901.

Biroul morii.

Sz. 11214—1901

tlkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tkvi hatóság közhirrre teszi, hogy a „Furnica“ fogarasi tak-pénztár végrehajthatónak Oancea György végrehajtást szenvedő elleni 102 kor. tőkekövetelés és jár. hátt. végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a sárkányi kir. járásbiróság területén fekvő a mundrai 261. sz. tljkbven A + Sima Mária szül. Oancea, Oancea György és Sima Eva szl. Oancea neven álló

443, 444 hrsz. ingatlanra	369 kor. 6250	hrs. ingatlanra	18 kor.
783	24	6563	4
836	36	7184	4
3070/2	48	8748	9
3766	04	8768	18
3954	7	1384	18
5397	17	1892	21
5472	8	6126/23	86

és a mundrai 481. sz. tljkbven A + 1 rendsz. 8537 hrsz. ingatlanra 34 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1901 évi December hó 2'-ik napján délelött 9 órakor Mundra községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42 §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1 én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papi-ban a kiküldött kezéhez letenni. avagy az 1881: LX t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Fogarason, 1901 évi Szeptember hó 2-án.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság. SCHUPITER, kir. aljbiró.

1071—1901

végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-sa értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a brassói kir. törvényszék 1901 évi 6409 számú végzése következtében Dr. Turcu János ügyvéd által képviselt a „fogarasi előlegezési egyeslet“ javára voilai Serbán Juont illetve Borzea Serbán Josif ellen 60 kor. s jár. erejéig 1901 évi Szeptember hó 13-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- s felül foglalt és 818 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvas márhák, lovak, szekerek- sertés, gazdasági eszközök, gabona, széna, nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a fogarasi kir. járásbiróság 1901-dik évi V. II. 312/2, számú végzése folytán 60 kor. tőke-követelés s ennek 1900 évi Márczius hó 27 napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltó dj és eddig összesen 68 kor. 22 fil.-ben biróilag már megállapított költségek erejéig Voila községében leendő eszközzésére 1901 évi December hó 18 napjának délelötti 9 órája hatándöül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel: hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-sa értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is el fognak adatni.

A mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- s felül foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. trv.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Fogarason, 1901 évi November hó 22-ik napján.

Gyárfás Ferencz kir. bírósági végrehajtó.

„a in cele din urmă se facem concurență bazarului seu mar-
fai de tég ieftine, am luat asupra-mi a face re-lamă une a din
cele mai mari Fabricie Elvețiene de orolöge și a vinde apröpe pe ni-
mic, după cât mai ajunge următoarele orolöge de buzunar cu mecanis-
förte bun.

- fl. 2.10) Un orologiu de nickel Ancker Remon- costă } teir c'un lanț f ances suflat cu argint.
- fl. 4.20) Un orologiu Remontoir de argint veri- costă } tabl c'un lanț american suflat cu arg.
- fl. 4.70) Un orologiu Remontoir de argint v rit. costă } de Dame, c'un lanț engl. suflat cu a gi.
- fl. 11.—) Un orologiu Remont. de aur veritab d- costă } 14 carate impreună cu osetă de atlas și cu un lanț elegant.



La fie-care orologiu se mai dă cadou un etui de piele și o ogindă de buzunar.

Pentru fie-care orologiu se dă o garanță de 3 ani.
Ceea-ce nu convine bucurus se schimbă cu altele seu se i apnieză banii, așa că nu- nici un risc. — Alte anunturi de felul acesta sunt imitati. — Comande se pot face cu banii gata seu prin rambursă dela
— Depositul de orolöge și juvaericeale, en gros —
E. HOZNER,
liferant al Reuniunii ampoiăților da stat ces. reg. din Austria etc.
Kracovia, (Stradom 18, Austria)
— Cataloge ilustrate la cerere se trimite gratis. Se caută agenți.

Abonamente
la
„Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai indelungat seu lunare.
„Gazeta Transilvaniei“
cu numărul à 10 fil. se vind
la librăria Nic. I. Ciurcu
la Eremias Nepoții.